

Kigali, le 03 FEV. 1986

N° 0365 /15.07

6
5/2/86
OBJET: Justification de
l'argent accordé
à l'A.G.R.

Monsieur FEY,
Directeur du Bureau de Coordination
du Jumelage RWANDA-RHENANIE PALATINAT
K I G A L I
S/c et C.P.I. à Monsieur le Ministre
des Affaires Etrangères et de la
Coopération
K I G A L I

Monsieur le Directeur,

Référence faite au contenu de la lettre vous adressée par le Dr MOLT relative au rapport d'utilisation de l'argent que la Rhénanie Palatinat aurait accordé à l'Association des Guides du Rwanda (A.G.R.) et dont j'ai reçu copie, j'ai l'honneur de vous transmettre en annexe le relevé de l'aide de l'Association des Guides Allemandes à l'Association des Guides du Rwanda ainsi que l'état actuel d'utilisation de cette aide.

Par ailleurs l'analyse des dossiers en possession de l'Association des Guides du Rwanda et après consultation des anciennes responsables de l'Association des Guides du Rwanda, celle-ci aurait reçu promesse de 37.500 DM dont elle n'a pas encore bénéficié; je vous demanderais d'intervenir auprès des responsables concernés pour éclaircir la situation pour que cette association puisse continuer ses activités.

Comptant sur votre habituelle compréhension à l'égard de la Jeunesse Rwandaise, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM

C.P.I. à:

- L'Association des
Guides du Rwanda
K I G A L I



AIDE RECUE DES GUIDES ALLEMANDES.

1° Argent reçu des Guides Allemandes.

- Le 13/8/1980 : 12.000 FRW pour location du bureau national (en mains) lors de la première visite des Allemandes au Rwanda.
- Le 14/2/1984 : 245.148 FB (431.900 FRW) remis à Immaculée par Madame Ursula DINGES en présence de 7 personnes :
 - . Corndia HEIL
 - . Bettina ICHAUM
 - . Sabine FREITAG
 - . Veronika HILF
 - . Daniella SCHUTH
 - . Christine SEIBERT
 - . Guessels.
- Le 8/9/1984 : 51.310 FRW (510 \$) par Monsieur Peter BURKHARDT destinés à l'atelier (salaire des agents de l'atelier suite à la lettre du 10 mai 1984).
Cette somme a été versée à la Banque de Kigali au compte n°4820/01 de l'A.G.R. en date du 11/9/1984.

2° Aide dans le cadre de la formation.

- Financement du voyage et du séjour de 4 Guides de l'A.G.R. qui ont participé à un Camp au Madagascar (Missio).
- Financement d'un voyage dans le cadre de la C.I.C.G. au Portugal (Secrétariat Général).

3° Aide en matériel.

Fourniture pour l'atelier (bobines + boutons) cfr lettre du 23/3/1984 à IRMGARD GEHRLEIM + pièces d'expédition du 3/11/1983.

UTILISATION DES SOMMES RECUES

(Soit 12.000 FRW + 431.900 FRW + 51.310 FRW = 495.210 FRW)

- 1° Les 12.000 FRW de 1980 ont été épuisés avec la location de la salle pendant quatre mensualités à raison de 3.000 FRW par mois.
- 2° Les 431.900 FRW destinés à l'équipement ont été partiellement répartis comme suit :
 - . 242.000 FRW : paiement de la facture n° 044/85 du 26/4/1984 (en annexe).
 - . 46.000 FRW : paiement de la facture n° 6505 du 21/12/84 moins la valeur de 3 matelas des tiers (en annexe).
- 3° Les 51.310 FRW destinés à l'atelier ont été payés aux agents de l'atelier respectivement aux mois d'octobre, novembre, décembre 1984; janvier, octobre, novembre, décembre 1985 et janvier 1986.

N.B.: Les fonds non encore utilisés (soit 143.900 FRW) contribueront prochainement à l'achat de l'équipement de la cuisine, dont le coût est évalué à 200.000 FRW.

AIDE RECUE DES GUIDES ALLEMANDES.

1° Argent reçu des Guides Allemandes.

- le 13/8/1980 : 12.000 FRW pour location du bureau national (en mains) lors de la première visite des Allemandes au Rwanda.
- le 14/2/1984 : 245.148 FB (431.900 FRW) remis à Immaculée par Madame Ursula DINGES en présence de 7 personnes :
 - . Corndia HEIL
 - . Bettina ICHAUM
 - . Sabine FREITAG
 - . Veronika HILF
 - . Daniella SCHUTH
 - . Christine SEIBERT
 - . Guessels.
- le 8/9/1984 : 51.310 Frs (510 \$) par Monsieur Peter BURKHARDT destiné à l'atelier (salaire des agents de l'atelier suite à la lettre du 10 mai 1984).
Cette somme a été versée à la Banque de Kigali au compte n°4820/01 de l'A.G.R. en date du 11/9/1984.

2° Aide dans le cadre de la formation.

- Financement du voyage et du séjour de 4 Guides de l'A.G.R. qui ont participé à un Camp au Madagascar (Missio).
- Financement d'un voyage dans le cadre de la C.I.C.G. au Portugal (Secrétariat Général).

3° Aide en matériel.

Fourniture pour l'atelier (bobines + boutons) cfr ~~notre~~ lettre du 23/3/1984 à IRMGARD GEHRLEIM + pièces d'expédition du 3/11/1983.

UTILISATION DES SOMMES RECUES (Soit 12.000 FRW + 431.900 FRW
+ 51.310 FRW = 495.210 FRW)

- 4° Les 12.000 FRW de 1980 ont été épuisés avec la location de la salle pendant quatre mensualités à raison de 3.000 FRW par mois.
- 2° Les 431.900 FRW destinés à l'équipement ont été partiellement répartis comme suit :
 - . 242.000 FRW : paiement de la facture n° 044/85 du 26 avril 1984 (en annexe).
 - . 46.000 FRW : paiement de la facture n° 6505 du 21/12/1984 moins la valeur de 3 matelas des tiers (en annexe).
- 3° Les 51.310 FRW destinés à l'atelier ont été payés aux agents de l'atelier respectivement aux mois d'octobre, novembre, décembre 84, janvier, octobre, novembre, décembre 85 et janvier 86.

N.B.: Les fonds non encore utilisés (soit 143.900 FRW) contribueront prochainement à l'achat de l'équipement de la cuisine, dont le coût est évalué à 200.000 FRW.

DG-5 pour info
A

COMPTE RENDU DE LA RENCONTRE DE CERTAINES ANCIENNES RESPONSABLES DES GUIDES AVEC LE SECRETAIRE GENERAL AU MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF EN DATE DU 23/01/1986 A 9 HEURES.

Etaient présentes :

- 1) Madame MUSABYIMANA Vénérande, Ancienne commissaire à la Trésorie
- 2) Mademoiselle MUKANDEKEZI Immaculée, Ancienne commissaire aux Relations Internationales
- 3) Mademoiselle NIRAGIRE Bellancille, Ancienne permanente de l'A.G.R.
- 4) Madame KABANYANA Anastasie, ex-Commissaire Nationale de l'A.G.R. était excusée. Ont

pris part également à cette rencontre : Madame MUKANGABO Auréa, Représentante Légale de l'A.G.R. et MUKABURASA Spéciose, Agent du MJEUCOOP.

Après une brève présentation des participants, le Secrétaire Général a pris la parole en ces termes : "Notre Ministère a été contacté par le Conseiller de l'Ambassade d'Allemagne au RWANDA pour justifier l'utilisation de l'argent offert par la Rhénanie Palatinat à l'Association des Guides du Rwanda".

A la lecture de la lettre du DR MOLT, on voit qu'il suppose que cet argent n'a rien fait et que dans ce cas il faut faire un rapport sur son utilisation aux donateurs, sinon cet argent doit être remis aux Guides Allemandes.

Ainsi, le Secrétaire Général a résumé le but de la rencontre en disant que notre Ministre a voulu contacter les anciennes responsables de l'A.G.R. (quelques-unes) pour l'aider à rassembler toutes les informations nécessaires qui lui permettront de donner une suite favorable à la requête du DR MOLT, et ce dans le souci de sauvegarder les bonnes relations qui existent entre l'A.G.R. et les PSG (Guides de la Province de la Rhénanie Palatinat).

En prenant la parole, Mademoiselle MUKANDEKEZI, ancienne commissaire aux relations internationales au sein du Comité de l'A.G.R., a informé l'assistance du chèque de 245.148 FB qu'elle avait ramené d'Allemagne après la rencontre du Secrétaire Général de la Conférence Internationale Catholique du Guidisme (C.I.C.G.). Le chèque a été livrée en FB pour faciliter l'échange car les Banques du Rwanda sont de filiale belge.

La somme changée en francs rwandais (équivalent à 431.900 FRW.) elle a servie à l'achat de l'équipement partiel du Centre de Gikondo. Le reliquat de cette somme (143.900) est toujours en Banque au compte de l'A.G.R.

Aussi, MUKANDEKEZI a précisé que dès la conception des projets de l'AGR, il a été convenu que les Guides Belges s'occuperaient des travaux de construction, tandis que les Guides Allemandes financeraient l'équipement. Dans les deux cas la contribution des Guides étant évaluée à un quart et leurs gouvernements offrant respectivement deux quarts de l'aide totale.

Dans le même ordre d'idées, Mademoiselle NIRAGIRE a ajouté que le 27 Septembre 1984 l'AGR a reçu 510 \$ de la part de Monsieur BURKHARDT qui faisait partie d'une délégation allemande au Rwanda.

Cette somme devait servir pour payer deux ouvrières de l'Atelier de Couture selon le projet qui avait été élaboré et transmis à l'adresse de Monsieur MÜLLER en mai 1984. Ainsi, le total de l'aide financière reconnue par les anciennes responsables depuis 1980 s'élève à 495.210 FRW. : soit 12.000 F + 431.900 F + 51.310 F)

Le 17 Septembre 1984, le Docteur Molt a visité le Centre Guide de GIKONDO et à cette occasion il a demandé au Comité National d'alors de justifier une somme de 800.000 FRW qui était déjà transférée.

Ignorant les origines de cette somme ce même comité n'a pu livrer aucune information là dessus mais quand même le Docteur Molt a pris connaissance des extraits bancaires se rapportant à la somme de 483.210 FRW mais n'a pas été satisfait.

Comme il y avait des dissensions au sein de l'A.G.R, l'équipe ne s'est jamais retrouvée pour répondre aux différentes questions du Docteur Molt.

Plus tard, l'A.G.R. a été informée des correspondances de notre Ambassadeur à Bonn avec la Soeur Conneillère d'alors et relatives à l'accord de 37.500 DM par l'Association de Guides en collaboration avec la Rhénanie Palatinat.

On se demande si les tranches déjà reçues proviennent de cette somme et pourquoi alors le Docteur Molt qui a reçu toutes les correspondances de l'A.G.R. avec les P.S.G. Allemandes continue-t-il à en réclamer la justification. Et si jamais cette somme avait été versée à un autre compte pourquoi ne précise-t-il pas celui qui l'aurait encaissée. Bref, il y a tout un tas de points d'interrogations sur l'utilisation de cette somme inconnue.

En concluant, le Secrétaire Général a demandé qu'on lui fasse un relevé de tout ce qui a été offert par la partie allemande, d'en établir le rapport d'utilisation. Et dépenser le reliquat en banque avec des pièces justificatives pour pouvoir demander que l'argent qui reste sur le compte des P.S.G. en faveur du Compte l'A.G.R. puisse être transmis.

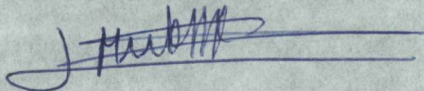
Les responsables présentes ont été d'accord de répondre au vœu du Secrétaire Général et lui ont demandé de s'adresser aux autres membres de l'A.G.R. pour le complément des informations qu'elles auront livrées.

La séance a pris fin à 11 heures 30 minutes.

Le tableau d'utilisation des aides reçues est en annexe.

Le rapporteur de la réunion

MUKABUKASA Spéciose.-



Le Président de la Réunion

MUGEMA Renaud

Secrétaire Général.-

